

SCUOLA DELLE SCIENZE UMANE E DEL PATRIMONIO CULTURALE	
DIPARTIMENTO	SCIENZE UMANISTICHE
MANIFESTO	2014/2015
ANNO ACCADEMICO IN CUI L'INSEGNAMENTO E' EROGATO	2014/2015
CORSO DI LAUREA	LINGUE E LETTERATURE MODERNE E MEDIAZIONE LINGUISTICA E ITALIANO COME LINGUA SECONDA
INSEGNAMENTO	LINGUA E TRADUZIONE ARABA I
TIPO DI ATTIVITÀ	Caratterizzante
AMBITO DISCIPLINARE	Lingue e traduzioni
CODICE INSEGNAMENTO	04633
ARTICOLAZIONE IN MODULI	NO
SETTORI SCIENTIFICO DISCIPLINARI	L-OR/12
DOCENTE RESPONSABILE	Maria Grazia Sciortino <i>Ricercatore Universitario</i> <i>Università di Palermo</i>
CFU	12
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	240
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLE ATTIVITÀ DIDATTICHE ASSISTITE	60
PROPEDEUTICITÀ	Nessuna
ANNO DI CORSO	Primo
SEDE	Si rinvia al calendario ed all'orario delle lezioni
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	Lezioni frontali Esercitazioni in aula
MODALITÀ DI FREQUENZA	Obbligatoria
METODI DI VALUTAZIONE	Prova scritta+Prova Orale
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi
PERIODO DELLE LEZIONI	Primo semestre
CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ DIDATTICHE	Si rinvia al calendario ed all'orario delle lezioni
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	Giovedì dalle 9,00 alle 11,30

RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI Conoscenza e capacità di comprensione Acquisizione degli strumenti necessari alla lettura e scrittura di testi elementari in lingua araba vocalizzati. Capacità di applicare conoscenza e comprensione Capacità di comprendere e produrre testi semplici in lingua araba vocalizzati Autonomia di giudizio Essere in grado di valutare le diverse applicazioni di regole grammaticali fondamentali. Abilità comunicative Capacità di comunicare in arabo attraverso l'utilizzo delle strutture grammaticali di base. Capacità d'apprendimento Capacità di accostarsi ad attività di traduzione di testi di media difficoltà dall'arabo all'italiano e viceversa attraverso un corretto uso del dizionario.
--

OBIETTIVI FORMATIVI

Obiettivo del corso è l'acquisizione delle abilità di lettura e scrittura di testi arabi vocalizzati, e della capacità di formulare e tradurre brevi periodi nominali e verbali. Si affronterà inoltre lo studio della frase verbale e del perfetto e imperfetto del verbo trilittero semplice, consentendo agli studenti di comprendere e formulare brevi proposizioni verbali. Lo studente sarà inoltre guidato ad un corretto uso del dizionario. L'insegnamento verrà impostato in modo da favorire l'acquisizione di competenze comunicative (ascolto, espressione orale, espressione scritta, comprensione) secondo i parametri del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue e del Portfolio Europeo delle lingue (Livello B1). L'acquisizione delle conoscenze da parte degli studenti sarà monitorata attraverso le esercitazioni linguistiche ed almeno una prova in itinere.

PROGRAMMA DIDATTICO

Il corso si articolerà in tre lezioni settimanali (della durata di due ore ciascuna), organizzate come segue:

N. ORE PREVISTE	LEZIONI FRONTALI
2	Introduzione: La lingua araba e la religione islamica. I dialetti e il fenomeno della diglossia. Maghreb e Mashreq
2	La struttura morfologica della lingua araba: morfema lessicale e morfema grammaticale. Il pettine morfemico. Radici triconsonantiche e materiale vocalico.
2	Alfabeto e principali segni ortografici (escluse le regole per la scrittura del sostegno della hamza mediana e finale)
2	Alfabeto: parte seconda
2	Alfabeto: parte terza
2	Alfabeto: parte quarta
2	Alfabeto: ultima parte
2	Il nome: sostantivi indeterminati e determinati
2	Il femminile: nomi femminili per forma, per significato e per uso
2	I casi: nominativo, accusativo ed obliquo
2	La proposizione nominale: frasi affermative ed interrogative
2	I pronomi personali: forma isolata e suffissa
2	L'aggettivo: funzione attributiva e predicativa
2	Prova in itinere
2	Come tradurre il verbo avere
2	Lo stato costruito (I giorni della settimana e le capitali dei paesi arabi)
2	Particolarità di alcuni nomi in stato costruito
2	La declinazione diptota
2	Il duale
2	Il plurale sano maschile e femminile
2	Il plurale fratto
2	L'accordo dell'aggettivo
2	Gli aggettivi numerali cardinali da 0 a 10
2	I dimostrativi come pronomi e come attributi
2	Il verbo: prima forma del verbo trilittero e regole di accordo della frase verbale
2	Il perfetto del verbo semplice
2	L'imperfetto del verbo semplice (indicativo, congiuntivo e iussivo)
2	La negazione del verbo: presente, passato, futuro e imperativo negativo
2	Negazione della proposizione nominale (Coniugazione di laysa)
2	Esercitazione finale

TESTI CONSIGLIATI	Laura Veccia Vaglieri, Grammatica teorico-pratica della lingua araba, IPO, 2011. Eros Baldissera, Dizionario arabo-taliano, arabo-italiano, Zanichelli 2004. Materiale didattico fornito dal docente.
------------------------------	---

COMPILATO E FIRMATO
Prof. Maria Grazia Sciortino